

# ACT III.

Larghetto e piano per tutto.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello I.  
Fagotto I.

Violoncello II.  
Fagotto II.

Basso continuo.

Pianoforte.

Larghetto.

## Allegro e forte.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Juno.  
Here.

Bassi.

Pianoforte.

Allegro.

Somnus, a - wake!  
Raf-fe dich auf!

raise thy re - cli - ning  
he - be dein mü - des

Iris.

head!  
Haupt!

Thy-self for - sake,  
Lass von dir selbst,

and lift up thy heav-y lids of lead!  
öff - ne rasch das schwere Au - gen - lied!

**Juno.**  
Here.

Somnus, a - wake!  
Auf, Gott des Schlafs!

Somnus, a - wake!  
raf - fe dich auf!

raise thy re - clining head!  
he - be dein müdes Haupt!

**Violino I.**

**Violino II.**

**Viola.**

**Somnus.**  
Schlaf.  
(Basso.)

**Bassi.**

**Pianoforte.**

Andante.

Andante.

Leave me, leave me, loath - some  
Lass mich, lass mich, wid - - - rig

light! re - ceive me, re - ceive me, si - lent night, re - ceive me,  
 Licht! um - gib mich, um - gib mich, dunk - le Nacht, um - gib mich,

si - lent night! loath - - - some light, leave me, loath - - - some  
 dunk - le Nacht! wid - - - rig Licht; lass mich, wid - - - rig

light, re - ceive me, re - ceive me, si - - - lent night,  
 Licht, um - gib mich, um - gib mich, dunk - - - le Nacht,

si - lent night!  
dunk - le Nacht!

Le - the,  
Le - the,

*p*

why does thy lin - gering cur - rent cease? oh mur - mur,  
was hem - met dei - nen sanf - ten Strom? o murm - le, mur - mur,  
murm - le, murm - le,

mur - mur me - a - gain to peace, oh mur - mur me a - gain to peace!  
murm - le wie - der mich zur Ruh, o murm - le wie - der mich zur Ruh!

Recitativo.

**Iris.**

Dull God, canst thou at - tend the wa - ter's fall, and not hear Sa - tur - nia call?  
 Steh' auf! Hast du Ge - hör für Stromgeräusch, für den Ruf der Göt - tin nicht?

**Continuo.**

**Juno.**  
 Here. (to Somnus.)  
 (zum Schlaf.)

Peace, I - ris, peace! I know how to charm him: Pa - si - the - a's name a - lone can warm him. Som - nus, a - rise! dis -  
 Lass, I - ris, lass! Ich weiss ihn zu fan - gen. Pa - si - the - a ist all sein Ver - lan - gen. Raff' dich em - por! wirf

close thy ten - der eyes; for Pa - si - the - a's sight en - dure the light. Som - nus, a - rise!  
 auf der Au - gen Thor; um Pa - si - the - a duld' das Ta - ges licht. Raff' dich em - por!

**Violini unisoni.**  
**Somnus.**  
 Schlaf.  
**Bassi.**  
**Pianoforte.**

Allegro. *tr*

More sweet is that name than a  
 O süß ist der Nam' wie des

*(p)*

soft pur - ling stream, more sweet is that name than a soft pur - ling stream, more sweet is that name than a  
 Quells Sil - ber - ton, o süß ist der Nam' wie des Quells Sil - ber - ton, o süß ist der Nam' wie des

soft, \_\_\_\_\_ than a  
 Quells, \_\_\_\_\_ wie des  
 soft pur-ling stream, than a  
 Quells Sil-ber-ton, wie des  
 soft, \_\_\_\_\_ than a  
 Quells, \_\_\_\_\_ wie des

soft purling stream, more  
 Quells Sil-ber-ton, o  
 sweet is that name, more  
 süß ist der Nam; o  
 sweet is that name than a  
 süß ist der Nam' wie des  
 soft, \_\_\_\_\_ than a  
 Quells, \_\_\_\_\_ wie des

soft purling stream, more  
 Quells Sil-ber-ton, o  
 sweet, \_\_\_\_\_ more  
 süß, \_\_\_\_\_ o  
 sweet \_\_\_\_\_ is  
 süß \_\_\_\_\_ ist  
 that \_\_\_\_\_ name, more  
 der \_\_\_\_\_ Nam; o  
 sweet is that name than a  
 süß ist der Nam' wie des

soft purling stream.  
 Quells Sil-ber-ton!

Fine.

With  
 Mit

Fine.

Fine.

plea - sure, with plea - sure re - pose I'll for - sake, if you'll grant me but her to soothe me a - wake,  
 Freu - den ent - sag' ich dem stil - len Ge - mach, rufst du mit der Hol - den, der Nym - phe mich wach,

*(p)*

with plea - sure, with plea - sure re -  
 mit Freu - den ent - sag' ich dem

pose I'll for - sake, if you'll grant me but her to soothe me a - wake,  
 stil - len Ge - mach, rufst du mit der Hol - den, der Nym - phe mich wach,

*7* *8*

to soothe me a - wake, if you'll grant me but her to soothe me a - wake.  
 der Nym - phe mich wach, rufst du mit der Holden, der Nym - phe mich wach.

*(f)* *(f)*

Da Capo. Da Capo. Da Capo.



## Recitativo.

Juno.  
Here.

My will o - bey, she shall be thine. Thou, with thy soft - er pow'rs, first  
Ge - hor - che mir, und sie ist dein. Du selbst mit sanf - ter Macht wirst

Continuo.

Jove shalt cap - ti - vate; to Morpheus then give or - der, thy va - rious mi - nis - ter, that with a dream in shape of  
Zeus be - wäl - ti - gen; dem Traume dann ge - bie - te, dem flüchtigen Die - ner, dass täuschend er ein Trug - bild

Se - me - le, but far more beau - ti - ful, and more al - lu - ring, he may in - vade the sleep - ing de - i - ty;  
Se - me - le's (doch weit ent - zü - cken - der und zau - ber - vol - ler) dem Gott' ent - send, wenn er im Schlummer liegt;

and more to a - gi - tate his kind - ling fire, still let the phan - tom seem to fly be - fore him, that  
und mehr zu rei - zen ihm der Lie - be Glut, lass das Ge - bil - de fliehn vor sei - nen Ar - men, dass

he may wake im - pe - tuous, fu - rious in de - sire, un - a - ble to re - fuse what - e - ver  
er er - wach in Sehn - sucht, ganz in Lieb' ent - brannt, und wil - len - los zu wei - gern ei - nen

Somnus.  
Schlaf.Juno.  
Here.

boon her coy - ness shall re - quire. I trem - ble to com - ply. To me thy  
Wunsch, den Se - me - le er - fleht. Mit Zit - tern hör' ich dich. An mich gib

lead - en rod re - sign, to charm the sen - ti - nels on mount Ci - thæ - ron; then cast a :  
 dei - nen Stab von Blei, dass ich be - zau - be - re dort das Drachen - paar, ver - senk in

sleep on mor - tal I - no, that I may seem her form to wear, when I to Se - me - le ap - pear.  
 Schlaf die sanf - te I - no, und gleich ihr selbst ge - stal - tet sei, wenn ich vor Se - me - le er - schein:

*Andante.*

Violino I.  
 Violino II.  
 Juno.  
 Here.  
 Somnus.  
 Schlaf.  
 Bassi.

Pianoforte.

O - bey my will, thy rod re - sign, and Pa - si - the - a shall be thine,  
 An mich gib ab den Zau - ber - stab, und Pa - si - the - a, sie sei dein,

All I must grant,  
 Was du be - gehrt,

pp

o - bey my will, and Pa - si -  
gib ab den Stab, und Pa - si -

for all is due to Pa - si - the - a, love and you, all I must grant  
sei dir ge - währt, wird Pa - si - the - a dann nur mein, es sei ge - währt,

6 #

p

the - a shall be thine, shall be thine, shall be thine,  
the - a, sie sei dein, sie sei dein, sie sei dein,

to Pa - si - the - a, Pa - si - the - a, all I must grant, for all is due to Pa - si -  
wird Pa - si - the - a, Pa - si - the - a, was du be - gehrt, sei dir ge - währt, wird Pa - si -

thy rod re - sign, o - bey, o - bey my will, o - bey my  
gib ab an mich, gib ab den Zauber stab, gib ab den

the - a, love and you, all I must grant, for all is due to Pa - si - the - a, love and  
the - a dann nur mein, was du be - gehrt, sei dir ge - währt, wird Pa - si - the - a dann nur

will, and Pa-si - the - a shall be  
*Stab, und Pa-si - the - a, sie sei*

thine,  
*dein,*

shall be thine,  
*sie sei dein,*

you,  
*mein,*

for all is due to Pa-si  
*es sei ge - währt, wird Pa-si*

the - a, Pa-si -  
*the - a, Pa-si -*

shall be thine, o - bey my  
*sie sei dein, an mich gib*

will,  
*ab,*

o - bey my  
*an mich gib*

will, thy rod re - sign, and Pa-si -  
*ab den Zau - ber - stab, und Pa-si -*

the - a,  
*the - a,*

all I must grant, all I must  
*was du be - gehrt, was du be -*

grant, for all is due to Pa-si -  
*gehort, sei dir ge - währt, wird Pa-si -*

the - a shall be thine,  
*the - a, sie sei dein,*

shall be thine, o - bey my  
*sie sei dein, an mich gib*

will, thy rod re - sign, and Pa-si -  
*ab den Zau - ber - stab, und Pa-si -*

the - a, love and you, to Pa-si  
*the - a dann nur mein, wird Pa-si*

the - a,  
*the - a,*

all I must  
*was du be -*

grant, for all is due to Pa-si -  
*gehort, sei dir ge - währt, wird Pa-si -*

the-a shall be thine!  
the-a, sie sei dein!

the-a, love and you.  
the-a dann nur mein.

**Semele.**

**Bassi.**

**Pianoforte.**

*Largo.*

My rack - ing thoughts by  
Gram härmt mein Herz, das

*Largo.*

no kind slumbers freed, by no kind slumbers freed, but pain - ful nights do joy-ful days succeed, do joy-ful  
Ru-he nie ge-noss, das Ru-he nie ge-noss; Gram härmt mich Nachts, wenn froh der Tag verfloss, wenn froh der

days, do joy-ful days, do joy - - ful, joy - ful days suc - ceed,  
Tag, wenn froh der Tag, wenn froh, wenn froh der Tag ver - floss,